

第18回 JQA地球環境世界児童画コンテスト 優秀作品集



主催 一般財団法人 日本品質保証機構 (JQA)
国際認証機関ネットワーク (IQNet)

後援 UNICEF 東京事務所



松尾 碧 13歳 日本 Matsuo Midori Age 13, Japan

The 18th JQA International Environmental Children's Drawing Contest Award-Winning Works

Sponsored by
Japan Quality Assurance Organization (JQA)
The International Certification Network (IQNet)

Supported by
UNICEF Tokyo Office

JQA

— **IQNet** —
THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

第18回コンテストにも世界中からたくさん子どもたちが応募してくれました。過去最多の96カ国から、17,763点もの作品が届きました。主催者としてとても嬉しいことです。ありがとうございました。今回は「みんなの宝物、地球」というテーマを子どもたちに投げかけました。その答えとなる応募作品には、人間や動物などの生き物たちだけでなく、子どもたちが生活の中で大切に思う、自然界以外の地球上に存在するさまざまな物事が描かれていました。どの絵においても、私たち大人の感性にはない子どもたちならではのピュアな目線で描かれた大変尊いものだと感じています。

この作品集には、応募作品の中でも特に優れた作品を集めました。絵を描く技術だけでなく、独創性に富んだもの、それぞれの国の様子が分かるもの、そして希望やメッセージを与えてくれるものを選びました。いずれの作品も大人にはマネのできない素晴らしい作品ばかりです。

私たちは、実際に子どもたちの絵を見て、絵に込められた子どもたちからの地球環境へのメッセージをたくさんの方々に感じてほしいと考えています。この作品集のほか、各地で展示会などを開催して多くの方々に見ていただくことが「地球環境の大切さ」を広く知っていただく機会となれば幸いです。

最後に、ご協力をいただいたUNICEFの関係者やJICA青年海外協力隊の皆さま、IQNetの皆さま、そして子どもたちの指導をしてくださった各国の先生方に深く感謝申し上げます。

一般財団法人 日本品質保証機構
理事長 小林 憲明



We have received entries from children all over the world for the 18th International Environmental Children's Drawing Contest. This year, we had a total of 17,763 entries from a record highest 96 countries. It is a great pleasure as the host to have such a wonderful outcome. Thank you very much to those who participated in the contest.

This year, the theme was "We are sharing our beautiful Earth". The works submitted in response to this theme depicted not only living things such as people and animals, but also various aspects outside the natural environment the children thought were important to their lives. Every drawing seemed to portray something precious that we adults have lost sight of, drawn in a child's innocent perspective.

This collection of works compiles pieces of art that we found particularly extraordinary. We have selected drawings not only based on the illustration skills, but also by taking into consideration the creativity, portrayal of the country's local characteristics and environment as well as hope and other messages included in the piece. All these wonderful pieces are hard for us adults to imitate.

We hope that many people will actually view these drawings and sense the children's messages and vision for the global environment the children express through them. We also hope that this collection as well as exhibitions to be held at various locations will give many people the opportunity to raise their awareness for the "importance of the global environment."

Last but not least, I would like to express my deepest gratitude to the people at UNICEF and JICA Japan Overseas Cooperation Volunteers who extended their support as well as all the teachers around the world who have offered guidance to their students.

N. Kobayashi

Kobayashi Noriaki
President
Japan Quality Assurance Organization

It was a great pleasure and honor to join the Japan Quality Assurance Organization (JQA), UNICEF and the rest of the select members of the jury in choosing this year's winners of the International Environmental Children's Drawing Contest. As a first time participant and given the large number of wonderful drawings the task of selecting the winners has proved more challenging than I thought possible.

It was a great surprise to see how well these children were able to offer through their drawings a small reflection of their culture and their life. From the colors, the themes and the subjects of the drawings I could get a glimpse in their imagination and in their part of the world. The excellent organization offered by JQA and the guidance given by the Chairman of the Judging Committee prof. Kinutani Koji made possible for me to complete this difficult selection in due time.

In the end we had to select just a few winners, but I think the drawings we have chosen when exposed around the world, will take a clear message further regarding the importance of the environment. Sometimes the innocence of a simple children drawing can send a stronger message than any of us can convey by other means.

Educating and creating awareness on environmental aspects in younger generations is more important now than ever. I would like to commend the efforts made by Mr. Kobayashi Noriaki president of JQA and Mr. Kimura Yasumasa director of UNICEF Tokyo office in supporting this initiative and I am hoping that together with IQNet we will organize this contest for many years to come.

Alexandru Stoichitoui

Alexandru Stoichitoui
President
The International Certification Network



日本品質保証機構 (JQA)、UNICEF、その他審査員の皆さまと共に、今年のJQA地球環境世界児童画コンテストにおいて審査員を務めさせていただき、大変嬉しく光栄に思います。今回初めての参加となりましたが、数多くの素晴らしい絵画の中から受賞者を選ぶのは、思った以上に難しいことを実感しました。

本コンテストの審査員を務めたことで、子どもたちが絵画を通じて、それぞれの文化や人生をどれほど上手く表現することができるかを知り、大変驚いております。また、絵画の色彩やテーマ、題材から、子どもたちの想像力や住んでいる地域の様子を垣間見ることができました。JQAが率いる素晴らしい組織と、審査委員長の絹谷幸二教授のご指導のおかげで、この難しい審査を無事に終えることができました。

最終的には数名の受賞者に絞らなければなりませんでした。私たちが選んだ絵画が世界中の人々の目に触れることで、環境の大切さについてより一層明確なメッセージを伝えてくれることでしょう。子どもが描く素朴な絵画の無邪気さが、ときに私たちがどんな手段を使っても及ばないほど、力強いメッセージを発信することがあるからです。

若い世代の環境に対する意識を啓蒙し育むことが、これまで以上に重要になってきています。この取り組みに対するJQA理事長の小林憲明氏とUNICEF東京事務所代表の木村泰政氏のご尽力に敬意を表すると共に、私自身も国際認証機関ネットワーク (IQNet) を通じて、このコンテストの主催に末永く携われるよう願っています。

国際認証機関ネットワーク (IQNet)
会長 アレクサンドル ストイチトイウ

今年もJQA地球環境世界児童画コンテストの最終審査会に参加させていただき光栄に存じます。また世界96カ国から17,000点以上の作品が寄せられ、前回より多くの子どもたちがコンテストに関心を寄せてくれたことを大変に嬉しく思っております。世界各地で紛争や大規模な災害に直面し困難な状況にいる国々の子どもたちからたくさんの作品が寄せられました。

今年も子どもたちの感受性豊かな表現力に驚かされる作品ばかりでした。「みんなの宝物、地球」というテーマに対し、大切な人、動物、自然など絵の対象を1つに絞るのではなく、子どもたちの作品では、自然や人、動物の共生が色彩豊かに描かれているのがとても印象的でした。

子どもたちはこのコンテストに参加することによって、今自分たちの周りにある環境がどういう状況であるのか現状を見直し、またどのような環境を理想とするのか真剣に向き合ってくれたことと思います。そして子どもたちの作品を通して私たち大人は、未来を担う子どもたちが何を考え、何を望んでいるのかメッセージを受け取りました。

美しい緑豊かな自然の中に人が描かれる—これこそ子どもたちが大切に想う地球の姿であり、希望する未来である、それは国や文化を超えて共通しているように感じました。地球温暖化や水質汚染、大気汚染など課題は山のようにあります。しかし、子どもたちのメッセージを真摯に受け止め、すべての子どもたちの権利が守られる世界を実現するべく努力していきたいと思います。

最後になりましたが、作品を応募してくださったすべての子どもたちに感謝申し上げますとともに、みなさんの素晴らしい感性が今後も豊かに成長されることを願っています。



UNICEF (国連児童基金) 東京事務所
代表 木村 泰政

I am honoured to be a part of the esteemed panel of the 18th International Environmental Children's Drawing Contest this year again. It's such a pleasure to know that over 17,000 drawings came from 96 countries, which means more children were interested in participating in this contest. We also received many drawings from children around the world who are affected by conflicts or large-scale disasters.

I was impressed by children's highly sensitive expression shown in all entries. Under this year's theme "We are sharing our beautiful Earth," children colourfully painted their entries to describe a coexistence between people and nature, instead of drawing a single target.

I believe children carefully looked at the environment around them and expressed what they really wanted to see in the world they live in their drawings. Through their drawings, we received the messages from children who would carry the future.

Human coexists with beautiful and rich nature – this is the earth which children wish to pass on to the next generation. And this wish goes beyond the borders and cultures. We are facing large scale challenges such as global warming, water pollution and air pollution. We will take this children's message seriously and make an effort to advance the rights of children in order to build a world fit for children.

Finally, I would like to thank all children who participated in this contest and do hope they continue cultivating and refining their sensitivity and inspiration.

Kimura Yasumasa
Director
UNICEF Tokyo Office

今年は以前に比べると、アフリカ諸国の作品が全体的に非常にカラフルになったように感じました。色鉛筆やクレヨン、絵の具で描いているものもありました。

子どもたちが素晴らしいと思うのは、人間と自然の両者は一体であるという哲学的なことを、身体や感覚で分かっているところでしょうか。大人は風景画や人物画を描くと、それぞれを分けて描きますが、今回のコンテストの「みんなの宝物、地球」というテーマの中で、多くの絵が自然と人間は別々のものではない、その自然はいずれ人間の身体の中に返ってくると、訴えている絵が多かったです。私も富士山の絵を描きますが、例えば、富士山から流れる川の中には砂鉄が含まれており、その川はやがて海へ流れ、その砂鉄をプランクトンが食べ、プランクトンをエビや小魚などが食べ、それらを大きな魚が食べ、そしてその大きな魚を私たちが食べる。川から流れた砂鉄に含まれている鉄分が、我々の身体に入ってくるのです。人間、あるいは動物が美しくあるためには、自然が美しくなければいけない。こういった両者の響き合いを、子どもたちの絵は感覚的に捕まえているのを教えてもらいました。

水があり、海がある。さまざまな動物がいて、私がいる。相反する概念は、それぞれ別々のものではなく、私たちがその一つのものの一部分だということ、宝物は自然もそうだけど、私たちが宝物なんだということ、子どもたちは身体や直感で分かっているのです。大人になると分かれた考え方をするようになります。人間は人間、動物、自然、男女…本来は一つのものの一部分なのに、それを分けて考えることで、段々と層が生まれてくるのではないのでしょうか。

審査会の今日はとても暑い日ですが、この暑い気温に負けない、非常に熱い作品が多かったです。子どもたちに負けないように、私も絵を描いていきたいと思っています。



審査委員長
画家・東京芸術大学名誉教授
絹谷 幸二

Compared to previous times, the works from African nations seemed to have become more colorful this year. There were works also drawn with colored pencils, crayons, and paint.

What is wonderful about children is that they seem to physically or intuitively understand the philosophy that people and nature are one. When an adult draws a landscape or portrait, each are drawn separately, but within this year's theme "We are sharing our beautiful Earth", many of the pieces asserted that people and nature are inseparable and nature will eventually be reflected back into the human body.

Take Mt. Fuji, a recurring motif for me, as an example. A river flowing from Mt. Fuji containing iron sand eventually flows into the sea. The iron sand is eaten by plankton, the plankton is eaten by shrimps and small fish, which are then eaten by big fish. The big fish are finally eaten by us, bringing in the iron sand into our bodies.

In order for either people or animals to be beautiful, nature must be beautiful. I learned that children intuitively capture this resonance of the two in their drawings.

There is water and there is the ocean. There are various animals and there is I. The children physically and intuitively know that reciprocal concepts including ourselves are not separate things, but they are all parts of one entity, and that nature is a treasure, but we people are also treasures.

When we become adults, we come to think of things separately. People are people, animals, nature, men and women, etc. They are all part of one, but by thinking of them separately, perhaps layers are gradually created.

Today, the day of the screening board, was a very hot day, but there were many passionate works that overcame the hot temperature. I hope to continue painting, so as not to be left behind by the children.

Kinutani Koji
Chairman of the Judging committee
Painter / Emeritus Professor of Tokyo University of the Arts



18001



地球環境特別賞

The Environmental Best Prize

Jou Davina

Age 10, Taiwan

I have been a member of a nature society since I was six years old. After joining activities such as beach cleaning and Earth Hour every year, I've become aware of the dangerous condition Earth is now in. Our mother Earth is like a sacred bird to me. If we don't take action to protect it, it might fly away and disappear! From flying fish and canoes in Taiwan's Orchid Island to all the world's wondrous creatures and landmarks, we humans have coexisted with nature since ancient times. We should learn that we can't let these treasures become extinct.

台湾 10 歳

私は 6 歳のときから自然とふれ合う団体に入っています。海岸の掃除や、アースアワーの活動に毎年参加したことで、地球が今、危険な状態にあることを知りました。私にとって、母なる地球は聖なる鳥のようなものです。私たちが守るために行動しなければ、その鳥は飛んでいなくなってしまうかもしれません！台湾の蘭嶼（らんしょ）島で見られるトビウオやカヌーをはじめ、世界中の素晴らしい生き物やランドマークが示しているとおり、私たち人間は大昔から自然と共に生きてきました。こうした宝物を失わせてはならないと、気付くことが大切です。



海外最優秀賞
The International
Best Prize

Gabriela Nicolle Sánchez Rodríguez

Age 7, El Salvador

I love Earth and that's why I drew it. The girl in the drawing is me. I used my mouth to draw everything.

エルサルバドル 7歳

大好きな地球を描きました。絵の女の子は、私です。すべて口で描きました。

審査員 絹谷 幸二
Judges Kinutani Koji

審査委員長 画家・日本藝術院会員・東京芸術大学名誉教授
Chairman of the judging Committee, Painter / Japan Art Academy Membership / Emeritus Professor of Tokyo University of the Arts

木村 泰政
Kimura Yasumasa

UNICEF 東京事務所 代表
Director, UNICEF Tokyo Office

延藤 安弘
Endoh Yasuhiro

建築家・NPO 法人まちの縁側育み隊 代表理事
Architect, Chief Manager of NPO, Troop for Nurturing Community Engawa

辰巳 菊子
Tatsumi Kikuko

公益社団法人 日本消費生活アドバイザー・コンサルタント・相談員協会
常任顧問
Executive Advisor, Nippon Association of Consumer Specialists

アレクサンドル ストイチトイウ
Alexandru Stoichitoiu

国際認証機関ネットワーク 会長
President, The International Certification Network

小林 憲明
Kobayashi Noriaki

一般財団法人 日本品質保証機構 理事長
President, Japan Quality Assurance Organization

保住 正保
Hosumi Masayasu

一般財団法人 日本品質保証機構 専務理事
Senior Executive Board Director, Japan Quality Assurance Organization

審査会

2017年6月22日に最終審査会が行われました。
世界各国の子どもたちが「みんなの宝物、地球」のテーマをもとに描いた数多くの作品の中から、厳正な審査の結果、優秀な作品が選出されました。

Screening

The finals of the 18th International Environmental Children's Drawing Contest was held on June 22, 2017.
Those drawings that best expressed the contest theme, "We are sharing our beautiful Earth", were awarded by strict and fair screening.



18003



The UNICEF Prize
ユニセフ賞

Agatha Amelia

Age 12, Indonesia

We live together with other living things. Humans cannot afford to be selfish to any other animals and plants. Humans should protect and maintain them all and give them space to grow in a good habitat. It would be wonderful if we could share and receive the many blessings of nature. So, we should always love our Earth!

インドネシア 12歳

私たちは他の生き物と一緒に暮らしています。人間は他の動物や植物に対し、わがままにふるまってははいけません。人間はすべての生き物を守り、支え、よい環境で育つための場所を与えるべきです。私たちがお互いに分け合い、たくさんの恵みを得られたら、とても素敵です。だから…いつでも地球に愛を！

David Danielian

Age 10, Ukraine

"Old mill": My dad is originally from Armenia, and my mother is Ukrainian. I love both these countries. This year we travelled around Ukraine and saw the windmills, which now grind the grain. When the wind blows, the wings of the mill turn and sing their song.

ウクライナ 10歳

『古い風車』：私のお父さんはアルメニア出身で、お母さんはウクライナ出身です。どちらの国も大好きです。今年、家族でウクライナを旅した時、穀物をひくために使われている風車を見ました。風が吹くと、風車の羽根が回って歌を歌います。



18004



The IQNet Special Prize IQNet 特別賞

18005



The IQNet Special Prize IQNet 特別賞

Savić Irina Ivan

Age 11, Montenegro

Give to Earth to get life.

モンテネグロ 11 歳

命を授かるために、地球に与えましょう。

18006



The JQA Special Prize
JQA 特別賞

Afnan Khan Jawata

Age 11, Brunei

My painting is all about sharing. It's a flood, and all the houses, trees, and animals are drowning, and that's why people are helping them. I want to show that though the animals do not have a high status, people are saving them and sharing food and water and their home with them and trying to give them a shelter.

ブルネイ 11 歳

この絵は分け合うことを表しています。洪水によって、すべての家や木、動物が水に飲まれようとしているので、人々が助けているところです。動物の地位はあまり高くありません。それでも人間が動物たちを救い、食べ物や水、住むところを分け与え、守ろうとしている姿を描きました。

18007

The JQA Special Prize
JQA 特別賞



Lutfullayeva Margiyona Aliddin qizi

Age 13, Uzbekistan

ウズベキスタン 13 歳



18008



The Judges Special Prize
審査員特別賞

Ciorcilă Alexandră

Age 14, Romania

Dancing with nature.

ルーマニア 14 歳

自然といっしょに踊っています。

18010

**Jarin Tasnim**

Age 14, Bangladesh バングラデシュ 14 歳

18013

**Durwanka Manish Surti**

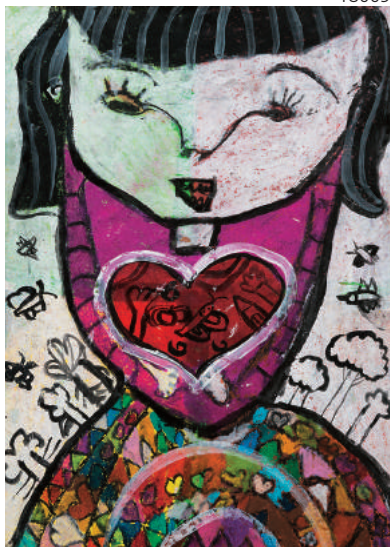
Age 13, India インド 13 歳

18015

**Nasrin Mahboob**

Age 12, Iran イラン 12 歳

18009

**Zainab Mohamed**

Age 9, Bahrain バーレーン 9 歳

18011

**Kinley Langchuk**

Age 11, Bhutan ブータン 11 歳

18014

**Wahyuningsih Alifia**

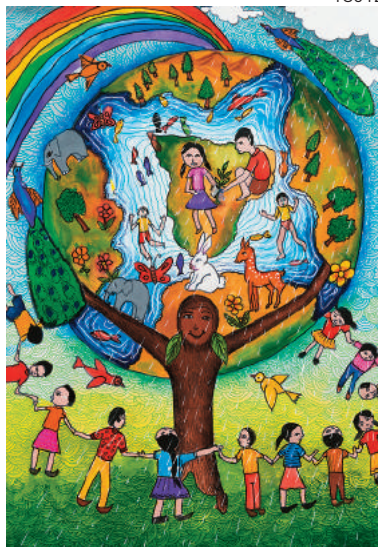
Age 15, Indonesia インドネシア 15 歳

18016

**Tomiris Zhaksylykova**

Age 15, Kazakhstan カザフスタン 15 歳

18012

**Doshi Heer Kalpakbhai**

Age 11, India インド 11 歳

18017

**Lee Seoin**

Age 15, Korea 韓国 15 歳

18019

**Sar Saung See**

Age 14, Myanmar ミャンマー 14 歳

18020

**Suraj**

Age 13, Nepal ネパール 13 歳

18022

**Bandaranayake Dilupa Ravihara**

Age 8, Sri Lanka スリランカ 8 歳

18023

**Perera Balasuriyage Dilshan Tharusha**

Age 13, Sri Lanka スリランカ 13 歳

18025

**Rakprom Wannarat**

Age 13, Thailand タイ 13 歳

18027

**Chau Ta Minh**

Age 7, Viet Nam ベトナム 7 歳

18018

**Low Chin Chen**

Age 13, Malaysia マレーシア 13 歳

18021

**Kim Yuri**

Age 14, Singapore シンガポール 14 歳

18024

**Ryan Wang**

Age 12, Taiwan 台湾 12 歳



Ngobey Hagai Harold

Age 14, Tanzania タンザニア 14 歳

18029



Svetlana Galstyan

Age 9, Armenia アルメニア 9 歳

18030



Valeria Teishaleva

Age 12, Belarus ベラルーシ 12 歳

18033



Kisseah Kesandra A. Rosal

Bosnia and Herzegovina ボスニア・ヘルツェゴビナ

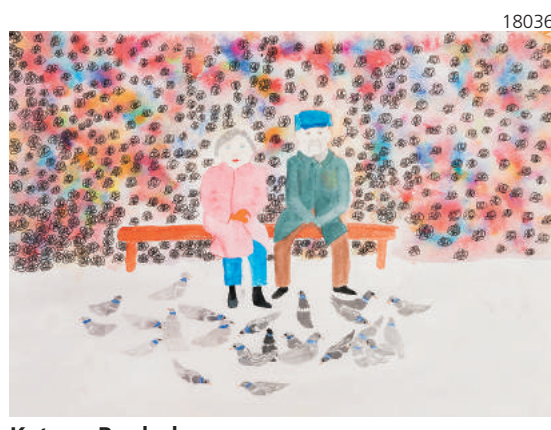
18034



Zarempa Camille

Age 14, France フランス 14 歳

18035



Katona Boglarka

Age 14, Hungary ハンガリー 14 歳

18036



Pannapach Keereedej

Age 14, Thailand タイ 14 歳

18026



Oliver Danny

Age 14, Solomon Islands
ソロモン諸島 14 歳

18028



Panahova Guldana Ali

Age 8, Azerbaijan
アゼルバイジャン 8 歳

18031

**Rudzitis Matiss**

Age 11, Latvia ラトビア 11 歳

**Vaidelyte Saule**

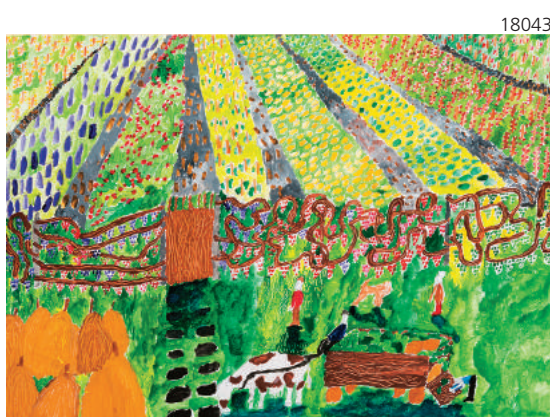
Age 9, Lithuania リトアニア 9 歳

**Saule Jonusaite**

Age 10, Lithuania リトアニア 10 歳

**Carlos Junior Gonçalves Pereira**

Age 14, Portugal ポルトガル 14 歳

**George Puican V.**

Age 12, Romania ルーマニア 12 歳

**Bachmann Zora**

Age 11, Switzerland スイス 11 歳

**Ağakışiyev Tural Rasim**Age 13, Azerbaijan
アゼルバイジャン 13 歳**Inês Tomé Miquelino**Age 13, Portugal
ポルトガル 13 歳**Şoş Anamaria**

Age 12, Romania ルーマニア 12 歳



18047

Janay Huang

Age 10, Canada カナダ 10 歳



18049

Chacón Méndez Elisa

Age 11, Guatemala グアテマラ 11 歳



18051

Lyou Sherise

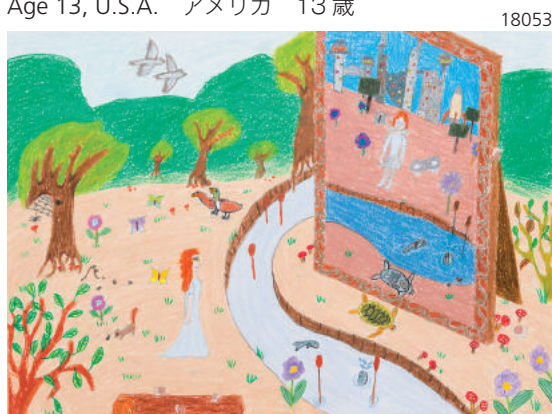
Age 13, U.S.A. アメリカ 13 歳



18052

Eguchi Tomas Tetsuo

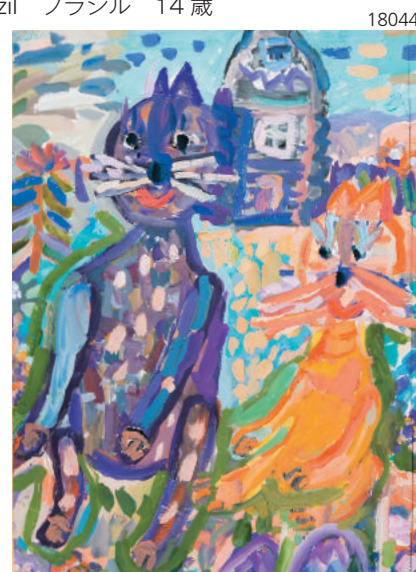
Age 14, Brazil ブラジル 14 歳



18053

Gooswit Camryn F.S.

Age 14, Suriname スリナム 14 歳



18044

Novikova GalinaAge 7, Russia
ロシア 7 歳

18046

Nahurna Alina

Age 15, Ukraine ウクライナ 15 歳



18048

Choi Carissa

Age 11, Canada カナダ 11 歳



18050

Shin Jieun

Age 11, U.S.A. アメリカ 11 歳

18054



Gomez Alexi Christinee Collarin
Age 10, Brunei
ブルネイ 10 歳

18055



Seng Ratana
Age 12, Cambodia
カンボジア 12 歳

18056



Horn Laihor
Age 12, Cambodia
カンボジア 12 歳

18057



Khoo Keira
Age 7, China
中国 7 歳

18058



Jaime Maia dos Reis
Age 12, Timor-Leste
東ティモール 12 歳

18060



Simran Shura
Age 13, India
インド 13 歳

18061



Fatemeh Javanmardi
Age 10, Iran
イラン 10 歳

18062



Hosna Hosseini
Age 10, Iran
イラン 10 歳

18063



Maedeh Osanloo
Age 11, Iran
イラン 11 歳

自然・都市・人間が内から豊かにしあう関係へ

共感(思いやり)こそがすべての始まりである。コンテストに寄せられた子どもの作品には、「みんなの宝物、地球」への思いやりが多面的に表現されている。

今年高く評価された台湾からの作品のひとつには、際立った特徴がある。パリのエッフェル塔も、ニューヨークのクライスラービルも、台湾の歴史的社寺に上がる石段も、山々の連なる緑も、身近な場所の花々も、有機的生命体として鳥の体内に！そこには各国・地域を運営するかのような、それぞれの船を漕ぐ人々、それら全体を支えている大自然の中の生き物たち——自然・都市・人間が互いに内から豊かにしあう関係を紡ぐ見事なイメージ表現。

いまひとつの注目は、原風景という子ども時代の思い出に残る環境によって、子どもの感受性が育まれることを表わす日本からの作品。レンゲ畑は美の面的拡がり、ひとつひとつの花の細部に宿るイノチと、そこに戯れる生き物たちの躍動感の総合。総合的生命環境にジカに触れる喜びによって、地球環境への共感がいっそう高められていく。

生命・環境・人間の生き生きした関係への共感の表現としての本絵画コンテストが、さらなる持続と発展をとげることを期待する。



建築家・NPO法人まちの縁側育み隊
代表理事 延藤 安弘

A relationship between nature, cities, and people that enriches each other from within

Empathy and compassion are the beginning of everything. The children's artwork entered in the contest expressed compassion for "We are sharing our beautiful Earth" in various ways.

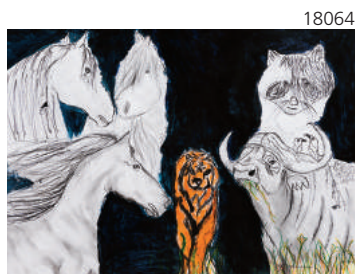
This year, one highly rated piece from Taiwan had prominent features. Paris's Eiffel Tower, New York's Chrysler Building, the stone steps leading to one of Taiwan's historic shrines and temples, broad greenery covering the mountains, and flowers from familiar locations were all placed in the body of a bird as organic life-forms. As if operating each country or region, there were people rowing each of their boats, entirely supported by living things in nature – it brilliantly represents the nurturing of the relationship between nature, the city, and people that enriches each other from within.

Another noteworthy artwork was a piece from Japan showing children's sensitivity being fostered through original scenery of a memorable environment from childhood. The synthesis of area-wide expansion of beauty in a Chinese milk vetch field, the life residing in each flower's details, and the vigor of the living things playing there. Through the joy of direct contact with a comprehensive living environment, empathy for the global environment is further heightened.

I hope for this drawing contest's further continuation and advancement as a platform to expressing empathy for the lively relationship between living things, the environment, and people.

Endoh Yasuhiro

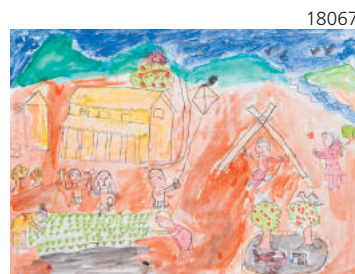
Architect / Chief Manager of NPO,
Troop for Nurturing Community Engawa

**Gazy Nabras Sad**

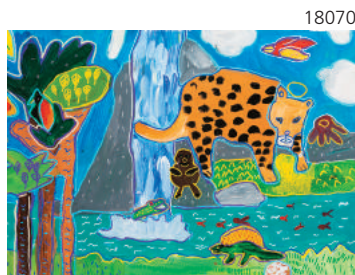
Age 14, Jordan ヨルダン 14 歳

**Ahmad Siti Aisyah**

Age 9, Malaysia マレーシア 9 歳

**Tamang Milan**

Age 12, Nepal ネパール 12 歳

**Lama Al Rushaid**Age 12, Saudi Arabia
サウジアラビア 12 歳**Suzuki Daiki**Age 8, Singapore
シンガポール 8 歳**Chanthamut Thansinee**

Age 11, Thailand タイ 11 歳

**Suwanchot Pichaya**

Age 15, Thailand タイ 15 歳

**Haybatöz Deniz**

Age 11, Turkey トルコ 11 歳

**Kermen Levent**

Age 13, Turkey トルコ 13 歳

**Ghoghari Prisha
Gaurangbhai**

Age 12, India インド 12 歳

**Inkar Karmova**Age 15, Kazakhstan
カザフスタン 15 歳**Padrigo Ainer Brean B.**Age 14, Philippines
フィリピン 14 歳**Bara'a Salem**Age 7, Syria
シリア 7 歳**Saul Robert**Age 9, Marshall Island
マーシャル諸島 9 歳**Mmboga Viola**Age 11, Kenya
ケニア 11 歳**Felesiano Chezinawo**Age 10, Malawi
マラウイ 10 歳**Mahmoud Fatima
Abdullahi**Age 15, Nigeria
ナイジェリア 15 歳



Ismanova Aziza Murod Kizi

Age 10, Uzbekistan
ウズベキスタン 10 歳



Hazratova Zebiniso Alisherovna

Age 12, Uzbekistan
ウズベキスタン 12 歳



Nigina Majidova

Age 15, Uzbekistan
ウズベキスタン 15 歳



Anh Nguyen Quang

Age 7, Viet Nam ベトナム 7 歳



Imogen Kotagama

Age 7, Australia
オーストラリア 7 歳



Nayaunisiga Sailosi

Age 13, Fiji フィジー 13 歳



Middlemiss Max M.

Age 8, New Zealand
ニュージーランド 8 歳



Nishimura Kyoka

Age 14, Ethiopia
エチオピア 14 歳



Oforiwaa Lois

Age 9, Ghana ガーナ 9 歳



Sina Traoré

Age 11, Senegal
セネガル 11 歳



Nelli Denisova

Age 6, Belarus
ベラルーシ 6 歳



Daria Antikhovich

Age 10, Belarus
ベラルーシ 10 歳



Lejla Pandur

Age 13, Bosnia and Herzegovina
ボスニア・ヘルツェゴビナ 13 歳



Vlahek Dina

Age 11, Croatia
クロアチア 11 歳



Asali Fatima

Age 10, Georgia
ジョージア 10 歳



Everita Jekabsone

Age 8, Latvia
ラトビア 8 歳



Agate Dakstina

Age 10, Latvia
ラトビア 10 歳

18088

**Oumaima Bourjlate**Age 15, Morocco
モロッコ 15歳

18089

**Anydo Hilya**Age 11, Namibia
ナミビア 11歳

18091

**Bimenyimana Eliab**Age 15, Rwanda
ルワンダ 15歳

18093

**Goest Erin Jade**Age 15, South Africa
南アフリカ 15歳

18094

**Nanyenje Shauq**Age 10, Uganda
ウガンダ 10歳

18095

**Nikoghosyan Nare**Age 9, Armenia
アルメニア 9歳

18099

**Mariana Milenova Kostadinova**Age 8, Bulgaria
ブルガリア 8歳

18101

**Mezga Karla**Age 12, Croatia
クロアチア 12歳

18102

**Matjačić Ivan**Age 13, Croatia
クロアチア 13歳

18104

**Kafira Marilia**Age 9, Greece
ギリシャ 9歳

18105

**Emese Gãbor**Age 9, Hungary
ハンガリー 9歳

18106

**Daniella Györi**Age 11, Hungary
ハンガリー 11歳

18110

**Mija Strigauskaitė**Age 8, Lithuania
リトアニア 8歳

18118

**Kohli Timea &
Acosta Karlowaska Alice**Age 11, Switzerland
スイス 11歳

18119

**Alice Semenyuta**Age 7, Ukraine
ウクライナ 7歳

18121

**Causey Sarah**Age 9, Canada
カナダ 9歳

18109



Segaloviciute Elena
Age 8, Lithuania
リトアニア 8歳

18111



Natasza Kotowska
Age 8, Poland
ポーランド 8歳

18112



Hanna Jarczynska
Age 10, Poland
ポーランド 10歳

18113



Alina Shenerbakova
Age 9, Russia
ロシア 9歳

18114



Diana Kulinich
Age 10, Russia
ロシア 10歳

18115



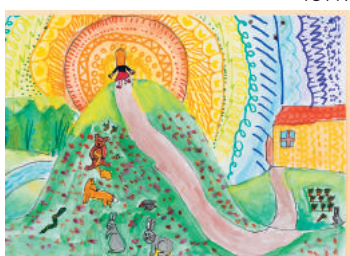
Spasic Nikola
Age 9, Serbia
セルビア 9歳

18116



Baškovič Elis Regina
Age 11, Slovenia
スロベニア 11歳

18117



Slukina Yulia
Age 8, Spain
スペイン 8歳

18120



Julia Rerak
Age 9, Ukraine
ウクライナ 9歳

18122



Monserrat León Martinez
Age 10, Costa Rica
コスタリカ 10歳

18124



Canastuj Garrido Rut Ester
Age 11, Guatemala
グアテマラ 11歳

18125



Taylor Chadrick
Age 13, Jamaica
ジャマイカ 13歳

18126



Li Grace
Age 11, U.S.A.
アメリカ 11歳

18127



Nicolas Longo
Age 7, Argentine
アルゼンチン 7歳

18123



Yuniór García Tiburcio
Age 14, Dominica
ドミニカ 14歳

18128



Bruno Mendez
Age 9, Argentine
アルゼンチン 9歳



18129



国内最優秀賞

The Japanese Best Prize

上野 和海

神奈川県 中学校2年 13歳

地球には自然が溢れています。でもその自然を壊すのは人間であり、自然を守るのも人間です。後世へと美しい地球を伝えるために、もう一度地球のことを考え直してほしいです。

Ueno Nagomi Age 13, Kanagawa

Earth is filled with nature. It is humans that destroy nature, but they can also protect it. We must think of Earth once again, so we can keep it beautiful for the next generation.

ユニセフ賞
The UNICEF Prize

**松尾 碧**

福岡県 中学校2年 13歳

レンゲ畑は私が小さい頃遊んでいたところで、思い出のあるところです。将来も、子どもやカエルたちが楽しく遊べるような、レンゲ畑などの自然が残っていてほしいと思い、描きました。

Matsuo Midori Age 13, Fukuoka

I have good memories of playing in a chinese milk vetch field when I was little. I hope that the nature-filled fields will remain in the future for children and frogs to play.



18130



18131

**JQA 特別賞**

The JQA Special Prize

松本 瑞季

徳島県 中学校1年 13歳

私はこの作品に、地球の水がなければ生き物が生きること、木や花が育つこともないということを、改めて伝えたいという思いを込めました。

Matsumoto Mizuki Age 13, Tokushima

In this drawing, I tried to express the importance of water on Earth. If Earth had no water, there would not be any animals, trees or flowers.

18132



IQNet 特別賞 The IQNet Special Prize

棚橋 志帆

東京都 小学校 6年 11歳

この絵は、地球から出るおだやかな光に生き物が照らされ、温かく包まれた様子を描きました。そしてその地球から出る光を絶やさないようにしたいという願いも込めました。

Tanahashi Shiho Age 11, Tokyo

I drew the way Earth illuminates the animals with its warm light. I hope that this light keeps going in the future.

18133



審査員特別賞 The Judges Special Prize

伊藤 怜央

大阪府 小学校 6年 11歳

ぼくは地球で一番大切なものは、自然だと思います。地球には水や木があり、それぞれ一つでもないと生き物は生きていけないからです。

Ito Reo Age 11, Osaka

I think the most important thing on Earth is nature, because nothing can live without water and trees on Earth.

この時期、世界の国々から届く子どもたちの絵を見せていただけるのが楽しみで心がワクワクします。一方、多くの子どもたちが絵画を通して送ってくれたメッセージに対し、この感動をどのように言葉にしようかといつも悩みます。今回のテーマは「みんなの宝物、地球」です。「宝物」は誰にとってもとても魅力的であり、子どもたちはこの言葉から、心躍る発想を生み出してくれました。カラフルな子どもたちの世界はとても楽しく、そして、さまざまな「宝物」があることに気づかせてくれました。

いつも多くの作品を前にして、子どもたちがこれを描いている様子を想像しています。どのような場所で、どのような人々と一緒に、どのような姿勢で、どんなことを思いながら描いているのかなあなんて。今年は、世界96カ国・地域からの応募がありました。国名を見ては、世界地図を参照し、その国の暮らしなどを絵から想像させてもらい、まさに居ながらの世界旅行です。子どもたちが何時間も描くことに集中出来る環境こそ「宝物」。絵さえ描けない子どもたちが世界には多く取り残されていることも常に忘れてはならないと思っています。

子どもたちの絵からは声が聞こえます。子どもたちの発する声を引き出すこのような機会はとても貴重です。昨年末に環境省主催の「地球温暖化防止活動 環境大臣表彰」を受賞されたことは、審査の一端に関らせていただいているものとしても何よりの喜びであり、遠い世界から応募を下さった方々、そしてその機会を作って下さった主催者に深く感謝しています。



公益社団法人 日本消費生活アドバイザー・
コンサルタント・相談員協会
常任顧問 辰巳 菊子

During this time, my heart is full of excitement as I look forward to seeing the children's artworks received from countries around the world. At the same time, it is always a struggle to find the right words to express how deeply moved I am by the many messages conveyed in the drawings. This time, the theme was "We are sharing our beautiful Earth". Treasure is alluring for anyone, and the children created exciting concepts from these words. The children's colorful world is festive, and it allowed me to realize that there are all sorts of treasures.

With the many pieces before me, I always imagine the children drawing them. I wonder in what kind of place, with what kind of people, with what kind of approach, and with what thoughts they drew. This year, there were entries from 96 countries and regions of the world. At the sight of a country name, I would refer to a world map and visualize the life in that country from the artwork, as if taking a trip around the world from where I sit. An environment where children can concentrate on drawing for hours is certainly a treasure. We must never forget that there are many children left unnoticed in the world who cannot even find the environment to draw.

I can hear voices from the children's drawings. An opportunity like this contest that draws out children's voices is precious. Having been involved in the screening, I am especially delighted that it received Global Warming Prevention Activity Award from the Ministry of the Environment at the end of last year, and I am deeply thankful to those from faraway worlds that entered the contest, and to the sponsor for providing this opportunity.

Tatsumi Kikuko

Executive Advisor

Nippon Association of Consumer Specialists



18134

土手 慶智 静岡県 小学校1年 6歳
Dote Yoshinori Age 6, Shizuoka



18135

河野 華子 秋田県 小学校3年 8歳
Kono Kako Age 8, Akita



18136

柴田 理央 愛知県 小学校3年 8歳
Shibata Rio Age 8, Aichi



18137

早川 未来 兵庫県 小学校3年 8歳
Hayakawa Miku Age 8, Hyogo



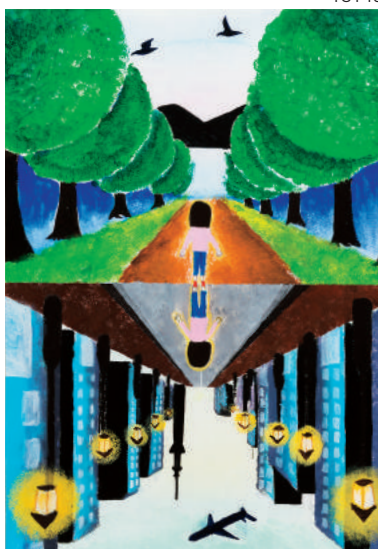
18138

西村 咲希 東京都 小学校4年 9歳
Nishimura Saki Age 9, Tokyo



18139

永井 愛梨 茨城県 小学校5年 10歳
Nagai Airi Age 10, Ibaraki



18140

佐藤 夕梨 東京都 中学校1年 12歳
Sato Yuri Age 12, Tokyo



18141

廣瀬 雪菜 北海道 中学校1年 12歳
Hirose Yukina Age 12, Hokkaido



18143

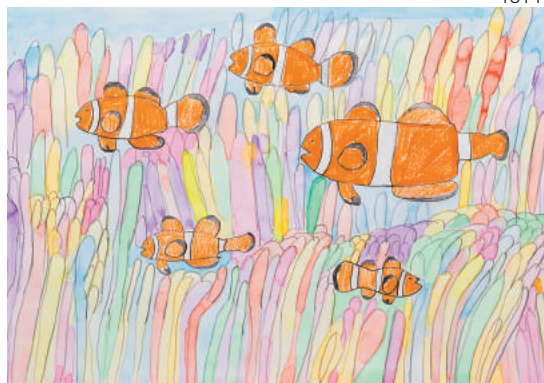
上川 真優 神奈川県 中学校1年 13歳
Kamikawa Mayu Age 13, Kanagawa

18142



山野 真宙 大阪府 中学校 1 年 12 歳
Yamano Mahiro Age 12, Osaka

18144



土居 ももか 島根県 中学校 1 年 13 歳
Doi Momoka Age 13, Shimane

18145



北村 玲奈 神奈川県 中学校 2 年 13 歳
Kitamura Rena Age 13, Kanagawa

18146



橋本 嶺 福岡県 中学校 2 年 13 歳
Hashimoto Ryo Age 13, Fukuoka

18148



清野 大地 神奈川県 中学校 2 年 14 歳
Seino Daichi Age 14, Kanagawa

18150



松永 和丸 福岡県 中学校 2 年 14 歳
Matsunaga Kazumaru Age 14, Fukuoka

18152



高橋 凛華 香川県 中学校 3 年 14 歳
Takahashi Rinka Age 14, Kagawa

18153



若林 未来 東京都 中学校 3 年 14 歳
Wakabayashi Miku Age 14, Tokyo



18147

増田 あかり
千葉県 中学校2年 13歳
Masuda Akari Age 13, Chiba



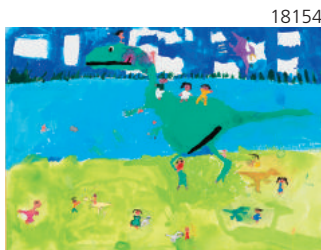
18149

中村 青空
長崎県 中学校2年 14歳
Nakamura Aoi Age 14, Nagasaki



18151

才川 汐莉
福岡県 中学校3年 14歳
Saikawa Shiori Age 14, Fukuoka



18154

酒谷 叶
東京都 小学校2年 7歳
Sakatani Kanau
Age 7, Tokyo



18155

石井 光駕
群馬県 小学校3年 8歳
Ishii Raiga
Age 8, Gumma



18156

北原 ここみ
長野県 小学校3年 8歳
Kitahara Kokomi
Age 8, Nagano



18157

由利 音果
愛知県 小学校3年 8歳
Yuri Otoka
Age 8, Aichi



18158

井上 朝斗
静岡県 小学校4年 9歳
Inoue Asato
Age 9, Shizuoka



18159

野澤 碧人
埼玉県 小学校4年 9歳
Nozawa Aoto
Age 9, Saitama



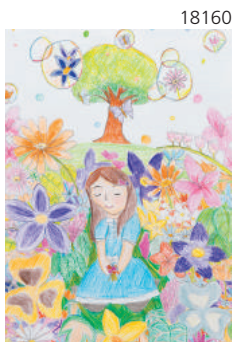
18161

杉山 朋弥
静岡県 小学校5年 11歳
Sugiyama Tomoya
Age 11, Shizuoka



18162

加治 明莉
石川県 中学校1年 12歳
Kaji Akari
Age 12, Ishikawa



18160

清水 麻帆
東京都 小学校5年 11歳
Shimizu Maho
Age 11, Tokyo



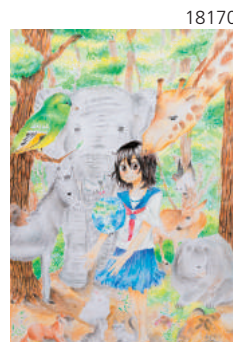
18163

小高 桃子
神奈川県 中学校1年 13歳
Kojima Momoko
Age 13, Kanagawa



18165

大隅 梨々夏
神奈川県 中学校2年 13歳
Osumi Ririka
Age 13, Kanagawa



18170

松高 小春
高知県 中学校2年 14歳
Matsutaka Koharu
Age 14, Kochi



18173

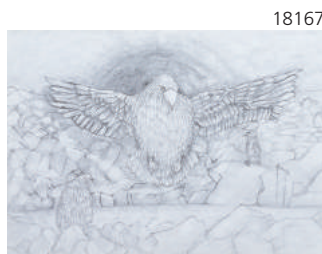
仲村 渠真菜
神奈川県 中学校3年 14歳
Nakamura Karimana
Age 14, Kanagawa



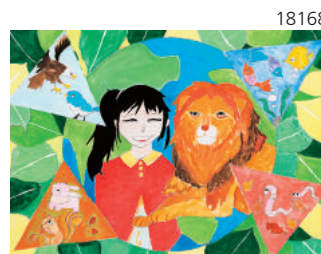
上野 永人
佐賀県 中学校2年 13歳
Ueno Eito
Age 13, Saga



高橋 由唯璃
東京都 中学校2年 13歳
Takahashi Yuri
Age 13, Tokyo



多田 武
兵庫県 中学校2年 13歳
Tada Takeru
Age 13, Hyogo



細谷 琉夏
神奈川県 中学校2年 13歳
Hosoya Ruka
Age 13, Kanagawa



大浦 夏美
長崎県 中学校2年 14歳
Oura Natsumi
Age 14, Nagasaki



川口 夏葉
神奈川県 中学校3年 14歳
Kawaguchi Natsuha
Age 14, Kanagawa



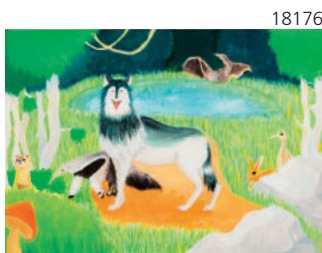
立松 静栄
愛知県 中学校3年 14歳
Tatematsu Shizue
Age 14, Aichi



春野 光琳
福岡県 中学校3年 14歳
Haruno Korin
Age 14, Fukuoka



藤田 汐海
神奈川県 中学校3年 14歳
Fujita Shiomi
Age 14, Kanagawa



山口 星乃花
埼玉県 中学校3年 14歳
Yamaguchi Honoka
Age 14, Saitama



岩倉 菜央
大阪府 中学校3年 15歳
Iwakura Nao
Age 15, Osaka



古川 己祥
福岡県 中学校3年 15歳
Furukawa Misaki
Age 15, Fukuoka



平成28年度 地球温暖化防止活動環境大臣表彰

2016年には本コンテストが環境省主催の「地球温暖化防止活動 環境大臣表彰」を国際貢献部門にて受賞しました。
これを一層の励みにして、引き続き本コンテストを続けていきたいと思っています。

This contest received the "Environment Minister's Award for Global Warming Prevention Activity" sponsored by the Ministry of the Environment, Government of Japan, in 2016, which greatly encouraged us to continue the contest.

お問い合わせ先

JQA 地球環境世界児童画コンテスト事務局

〒104-0045 東京都中央区築地2-7-12 山京ビル303 TEL: 03-3546-3631 FAX: 03-3543-8531

For further information contact: **JQA International Environmental Children's Drawing Contest Office**

Rm. 303, Sankyo Bldg., 2-7-12 Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JAPAN

Phone: +81-3-3546-3631 FAX: +81-3-3543-8531

<http://www.childrens-drawing.com>



第 18 回 JQA 地球環境世界児童画コンテスト応募状況

THE 18TH JQA INTERNATIONAL ENVIRONMENTAL CHILDREN'S DRAWING CONTEST ENTRANTS

アジア州 ASIA	バーレーン王国	KINGDOM OF BAHRAIN	16
	バングラデシュ人民共和国	PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH	32
	ブータン王国	KINGDOM OF BHUTAN	260
	ブルネイ・ダルサラーム国	BRUNEI DARUSSALAM	33
	カンボジア王国	KINGDOM OF CAMBODIA	18
	中華人民共和国	PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	201
	東ティモール民主共和国	THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF TIMOR-LESTE	145
	インド	INDIA	332
	インドネシア共和国	REPUBLIC OF INDONESIA	199
	イラン・イスラム共和国	ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN	303
	イスラエル国	STATE OF ISRAEL	114
	日本	JAPAN	1,971
	ヨルダン・ハシェミット王国	HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN	38
	カザフスタン共和国	REPUBLIC OF KAZAKHSTAN	10
	大韓民国	REPUBLIC OF KOREA	28
	マレーシア	MALAYSIA	300
	ミャンマー連邦共和国	REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR	8
	ネパール連邦民主共和国	FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF NEPAL	129
	フィリピン共和国	REPUBLIC OF THE PHILIPPINES	221
	サウジアラビア王国	KINGDOM OF SAUDI ARABIA	127
	シンガポール共和国	REPUBLIC OF SINGAPORE	91
	スリランカ民主社会主義共和国	DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA	174
	シリア・アラブ共和国	SYRIAN ARAB REPUBLIC	315
	台湾	TAIWAN	6
	タイ王国	KINGDOM OF THAILAND	53
	トルコ共和国	REPUBLIC OF TURKEY	55
	アラブ首長国連邦	UNITED ARAB EMIRATES	3
	ウズベキスタン共和国	REPUBLIC OF UZBEKISTAN	93
	ベトナム社会主義共和国	SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM	14
太平洋州 OCEANIA	オーストラリア連邦	AUSTRALIA	9
	フィジー共和国	REPUBLIC OF FIJI	14
	マーシャル諸島共和国	REPUBLIC OF THE MARSHALL ISLANDS	75
	ニュージーランド	NEW ZEALAND	1
	ソロモン諸島	SOLOMON ISLANDS	4
アフリカ州 AFRICA	カメルーン共和国	REPUBLIC OF CAMEROON	16
	エジプト・アラブ共和国	ARAB REPUBLIC OF EGYPT	2
	エチオピア連邦民主共和国	FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA	3
	ガーナ共和国	REPUBLIC OF GHANA	78
	ケニア共和国	REPUBLIC OF KENYA	100
	マラウイ共和国	REPUBLIC OF MALAWI	491
	モロッコ王国	KINGDOM OF MOROCCO	15
	モザンビーク共和国	REPUBLIC OF MOZAMBIQUE	28
	ナミビア共和国	REPUBLIC OF NAMIBIA	215
	ナイジェリア連邦共和国	FEDERAL REPUBLIC OF NIGERIA	1
	ルワンダ共和国	REPUBLIC OF RWANDA	14
	セネガル共和国	REPUBLIC OF SENEGAL	150
	南アフリカ共和国	REPUBLIC OF SOUTH AFRICA	27
	スーダン共和国	THE REPUBLIC OF THE SUDAN	15
	タンザニア連合共和国	UNITED REPUBLIC OF TANZANIA	46
	ウガンダ共和国	REPUBLIC OF UGANDA	267
欧州 EUROPE	アルメニア共和国	REPUBLIC OF ARMENIA	138
	アゼルバイジャン共和国	REPUBLIC OF AZERBAIJAN	13
	ベラルーシ共和国	REPUBLIC OF BELARUS	42
	ボスニア・ヘルツェゴビナ	BOSNIA AND HERZEGOVINA	60
	ブルガリア共和国	REPUBLIC OF BULGARIA	103
	クロアチア共和国	REPUBLIC OF CROATIA	171
	チェコ共和国	CZECH REPUBLIC	28
	エストニア共和国	REPUBLIC OF ESTONIA	1
	フィンランド共和国	REPUBLIC OF FINLAND	2
	フランス共和国	FRENCH REPUBLIC	84
	ジョージア	GEORGIA	2
	ドイツ連邦共和国	FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY	2
	ギリシャ共和国	HELLENIC REPUBLIC	75
	ハンガリー	HUNGARY	810
	ラトビア共和国	REPUBLIC OF LATVIA	55
	リトアニア共和国	REPUBLIC OF LITHUANIA	88
	モンテネグロ	MONTENEGRO	1
	ポーランド共和国	REPUBLIC OF POLAND	102
	ポルトガル共和国	PORTUGUESE REPUBLIC	961
	ルーマニア	ROMANIA	462
	ロシア連邦	RUSSIAN FEDERATION	115
	セルビア共和国	REPUBLIC OF SERBIA	106
	スロバキア共和国	SLOVAK REPUBLIC	63
	スロベニア共和国	REPUBLIC OF SLOVENIA	21
	スペイン王国	KINGDOM OF SPAIN	5
	スウェーデン王国	KINGDOM OF SWEDEN	1
	スイス連邦	SWISS CONFEDERATION	4,835
	ウクライナ	UKRAINE	97
	英国	UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND	73
北・中米州 NORTH / CENTRAL AMERICA	ベリーズ	BELIZE	24
	カナダ	CANADA	76
	コスタリカ共和国	REPUBLIC OF COSTA RICA	10
	ドミニカ共和国	DOMINICAN REPUBLIC	123
	エルサルバドル共和国	REPUBLIC OF EL SALVADOR	26
	グアテマラ共和国	REPUBLIC OF GUATEMALA	816
	ジャマイカ	JAMAICA	17
	メキシコ合衆国	UNITED MEXICAN STATES	15
	パナマ共和国	REPUBLIC OF PANAMA	5
	アメリカ合衆国	UNITED STATES OF AMERICA	117
南米州 SOUTH AMERICA	アルゼンチン共和国	ARGENTINE REPUBLIC	579
	ブラジル連邦共和国	FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL	246
	エクアドル共和国	REPUBLIC OF ECUADOR	102
	パラグアイ共和国	REPUBLIC OF PARAGUAY	134
	ペルー共和国	REPUBLIC OF PERU	38
	スリナム共和国	REPUBLIC OF SURINAME	13
	ベネズエラ・ボリバル共和国	BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA	46
	合計：96 カ国・地域	17,763 枚	TOTAL：96 Countries & Region 17,763 drawings